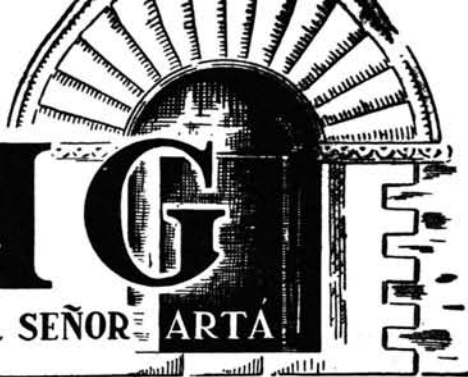


BELLPUIG

ÓRGANO DE LA PARROQUIA DE LA TRANSFIGURACIÓN DEL SEÑOR ARTÁ



Artá, junio de 1968

Depósito Legal P. M. 715 - 1959

Misa, comunidad de vida



A vida del hombre para llegar a su perfecta plenitud tanto en el aspecto humano como en el religioso no puede olvidar el aspecto comunitario.

En nuestro pueblo es fácil constatar el hecho.

La dificultad con que topan los dirigentes para responsabilizar a los miembros de cualquier organización cultural, social, deportiva o religiosa es un exponente claro de la ausencia de este sentido colectivo y comunitario.

En el aspecto religioso la liturgia nos ofrece la prueba convincente de la ausencia de vida comunitaria.

La misa de los domingos en nuestra parroquia da esta deplorable impresión:

Se va a misa para cumplir un precepto pero sin ganas de un compromiso de vida.

Los problemas, la vida de cada uno está totalmente al margen de la preocupación por los demás aunque estén unidos física o localmente, y aún en éste hay mucho que desear.

La misa es la reunión del pueblo de Dios y difícilmente se puede sentir pueblo de Dios al fallar la misma conciencia de pueblo o comunidad de vida.

La caridad, que es entrega a los demás, es el único vínculo que hará posible una auténtica y vital participación en la asamblea litúrgica.

La misa sin esta unión en el amor y entrega a los demás nunca tendrá sentido.

La Palabra de Dios proclamada actualmente en lengua vernácula hace más posible la inteligencia del mensaje evangélico que tiende fundamentalmente a engendrar en nosotros esta actitud cristiana - comunitaria.

Desde el momento en que el cristiano viva esta actitud de apertura y entrega a los demás, la misa tendrá sentido para él.

Siluetas del mes

JUNIO

La presencia del profesor italiano Giovanni Lilliu con sus colaboradores Badas y Ferrarese en el poblado de «Ses Païses», prosiguiendo las excavaciones que habían estado paralizadas dos años, es noticia suficiente para encabezar con todo merecimiento esta columna.

Si resulta feliz y grato recordar el pasado arqueológico de este pueblo, también lo es solucionar el problema de las comunicaciones cara al futuro y ahí tenemos la noticia del inicio de las obras de instalación telefónica entre La Colonia de San Pedro y su metrópoli.

A mediados de mes hubo el feliz acontecimiento de las Primeras Comuniones, primero en la Iglesia Parroquial y luego en el convento de los P.P. Franciscanos. Medio centenar de niños han recibido el 4.º Sacramento por vez primera.

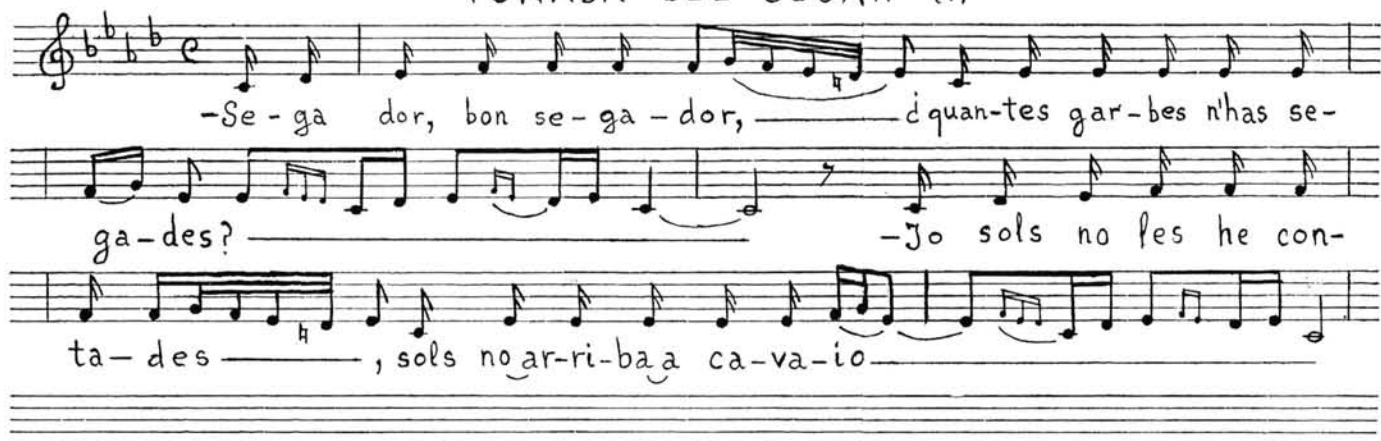
Deportivamente el C. D. Artá acabó muy bien la competición de II Regional y empezó muy mal la liguilla de ascenso a 1.ª, un total de 17 a 2 goles adversos en 3 partidos es descorazonador.

El paso de la Vuelta Ciclista a Mallorca por Artá movió a los aficionados con solera deportiva y ciclista que hay por aquí. Lástima que la prueba no fuese más interesante a causa de la siesta de los «ases» y del poco lucimiento logrado por los participantes mallorquines.

Finalmente, y como nota cultural y religiosamente destacada, cabe destacar el Curso de Teología Fundamental que a principios de Junio tuvo lugar en el Salón del Club Llevant. Este Cursillo, organizado por la Parroquia de Artá, ha movido el interés de un destacado sector artanense.

José M.ª Salom

TONADA DEL SEGAR (1)



(1) Cantada per Margalida Gil Vives (a) Juanilles. Transcripció musical de Miquel Fuster.

Joyería y Relojería

Platería VICTORIA

(Pep d'Alcúdia)

VENTA Y COMPOSTURAS EN GENERAL

Antonio Blanes, 26

ARTÁ



Sin el correspondiente ticket no se entregará ninguna compostura.

De la Colonia de San Pedro

HORARIO DE VERANO DE MISAS

A partir del 15 de junio.
Sábados valedera para el precepto a las 8'30 de la tarde.

Domingos y días festivos a las 8'30 de la mañana y a las 6 de la tarde.

FIESTA DEL CORPUS

Se celebró en esta Iglesia el domingo mingo día 16.

Por la mañana a las 8'30 Misa de comunión general.

Por la tarde a las 7 misa vespertina cantada. Después, Procesión con el Santísimo, con asistencia de las Autoridades de Artá y locales.

ORDENES SAGRADAS

El día 8 de junio recibió el Orden del Diaconado, el seminarista Andrés Genovart Orell. Reciban el Ordenado y sus familiares nuestra más sincera felicitación.

CURSILLO PARA MONITORES

Del 24 al día 30 del pasado mayo, se ha celebrado en Tarragona un Curso de Monitores de Teleclubs. Han asistido juntamente con el Sr. D. Matías Mut, Delegado adjunto de Información y Turismo de Baleares, uno de cada Teleclub de Baleares, como primeros Monitores de los mismos. En representación del nuestro de la Colonia tomó parte el Rvdo. Sr. Vicario Gabriel Fuster.

DESGRACIAS

Durante la semana pasada tres han sido los vehículos que se han deslizado en la honda cuneta a la bajada desde el Cementerio a la entrada de la Colonia. Una grúa, un camión y un turismo. Por la noche a causa de encontrarse con otro vehículo y otra causa; pero a D. g. no hubo ninguna desgracia personal.

(Termina en la pág. 8)

GRANJA DIPLOMADA

"ES RAFALET"

Son Servera (Mallorca)

Esta Granja dispone para la venta los siguientes productos de razas seleccionadas:

Ganado vacuno. — Raza HOLSTEIN-FRIESIAN (Canadienses)

Venta de terneros descalostrados o destetados con certificado de pedigree paternos de la

HOLSTEIN-FRIESIAN ASSOCIATION OF CANADA

Ganado porcino. — Raza LARGE WHITE

Venta de lechones destetados



Muebles BAUZA

EXPOSICION
GENERAL FRANCO, 26-Tel. 209

FABRICA
BAJO RIERA, 10-12-5. Tel. 85.

ALMACEN
18 DE JULIO n.º 23

MANACOR

MALLORCA - ESPAÑA

DIALOGANDO con...

Antonio Vaquer Dalmau

Brillante vencedor del Raid Hípico de Mallorca

Ante la sorpresa general, el joven artanense don Antonio Vaquer Dalmau, se proclamó brillante vencedor del primer Raid Hípico organizado en Mallorca. Sorpresa acogida por todos los artanenses con la natural alegría a pesar de que, según opinión mayoritaria, los periódicos de la Isla no difundieron el detalle con el merecimiento que la proeza del joven jinete se había hecho acreedor.

Por todo ello, Antonio Vaquer, pasó a ser por unos días persona popular en Artá. Y nosotros, fieles a la misión de dialogar con alguien que sea actualidad o protagonista de algún suceso simpático, le hemos emplazado este mes para que nos cuente algunos detalles de su sonada victoria.

—¿Cómo fue presentarte al Raid, Antonio?

—Por medio de una invitación que me hicieron representantes de la organización.

—¿Aceptaste en seguida?

—Al principio, dudé algo. Pero luego insistido y animado por unos amigos, terminé por acceder.

—¿En qué consistía la carrera?

—En tres etapas por carretera que tanto podíamos realizar al trote como al galope.

—¿Muchos participantes?

—Entre paisanos y militares, treinta. Algunos de ellos llegados desde distintos puntos de la península exprofeso para la prueba.

—¿Cómo se llamaba tu caballo?

—Traginero, propiedad de don Damián Truyols.

—¿Cómo fue tu clasificación en el transcurso de las tres etapas?

—En la primera me clasifiqué cuarto. En la siguiente, segundo de la etapa y quedé primero de la general. Y en la tercera y última, además de ganar la etapa, quedé primero de la general con 14 minutos y 16 segundos de ventaja sobre el segundo clasificado.

—¿Era Traginero, tu caballo, el mejor?

—Sinceramente, no. El mejor de todos según mi opinión era Bebé. Pero tuvo la desgracia de romperse una pierna en la primera etapa y tuvieron que sacrificarlo. Además algunos otros, no tuvieron suerte.

—¿Qué ganaste con este triunfo?

—Primeramente una gran satisfacción que fue en aumento al conocer la alegría que se habían llevado mis padres y amigos. Después algo de popularidad, cinco trofeos, una medalla de oro y 20.000 ptas. en metálico.

—¿Qué te dijeron los otros participantes después del triunfo?

—Algunos me felicitaron. Otros ni siquiera eso hicieron. Sin embargo, ahí está el caso del jinete que montaba a Bebé, José Sureda, que me ayudó muchísimo con sus consejos durante toda la prueba. Además, está el Comandante de La Guardia Civil don José Luis Alonso del Barrio, que durante los días que duró el Raid, se desahogó en atenciones hacia mí, por todo lo cual le estoy sumamente agradecido.

—¿Qué experiencia sacaste de dicha carrera?

—Que es muy dura, tanto para los caballos como para los jinetes.



Piensa que de treinta participantes que tomamos la salida, tan solo diecisiete terminamos la carrera. Y todos, sin excepción jinetes y caballos, tremendamente fatigados. Yo aún estoy verdaderamente asombrado como el niño Juan Orell, de 11 años de edad, pudo terminar la carrera. Y lo que es más, en uno de los primeros lugares.

—¿Piensas tomar parte en otras pruebas de esa clase?

—En principio tengo proposiciones para acudir próximamente a Ibiza. Y más adelante a Madrid y otros puntos de la península. Sin embargo, por el momento, no se que decidirá. Pues me gustaría, en caso de acudir, poder montar un caballo de mi propiedad, ya que con la dureza de un Raid, es preciso conocer bien el animal que uno monta, en evitación de excesivos esfuerzos que pueden ocasionar un fatídico resultado.

—¿En qué pensaste al saberte ya vencedor?

—Pues me preguntaba cómo reaccionarían mis padres, los amigos, y, en general todos los artanenses, al conocer la noticia. Y en caso de regresar lo más pronto posible a Artá, para visitar y agradecer a Nuestra Señora de San Salvador su ayuda y su protección al no haber tenido ni el más leve accidente.

¡¡¡Un verdadero artanense!!!

Terpo



TERMOFRIGIDUS

EL FRIGORÍFICO EUROPEO - 5 AÑOS DE GARANTÍA

RADIO ELECTRICIDAD - A. Blanes, 7 - ARTÁ

Si Vd. se alegra al recibir

BELLPUIG

DIFÚNDALO ENTRE SUS AMIGOS

INVITÁNDOLES A SUSCRIBIRSE.

¡CUANTOS MÁS SUSCRITORES

SEAMOS

MEJOR

Y MAS ECONOMICO

SERÁ NUESTRO BELLPUIG!



PARROQUIA



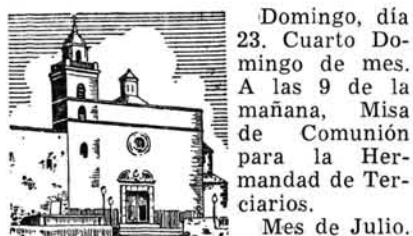
Día 27. Los mismos cultos del día anterior.

Día 28. A las 12'30 Exposición del Santísimo.

A las 6, Rosario, sermón y conclusión de las Cuarenta Horas.

PP. FRANCISCANOS

Mes de Junio



Domingo, día 23. Cuarto Domingo de mes. A las 9 de la mañana, Misa de Comunión para la Hermandad de Terciarios.

Mes de Julio. Miércoles, día 3. — Fiesta del Beato Ramón Llull. A las 9 de la noche, Misa cantada con sermón.

Viernes, día 5. — Primer viernes de mes, consagrado al Corazón de Jesús.

Sábado, día 13. — A las 10'30, Misa a la Virgen de Fátima. Al final, preces eucarísticas.

Domingo, día 14. — Fiesta de S. Buenaventura. A las 10'30, Misa con sermón.

¡AMAS DE CASA!

Una Lavadora "ALLEGRO"

ES ECONÓMICA Y RINDE MÁS

Complete la felicidad de su hogar con una NEVERA ELÉCTRICA

Ignis - Edesa - Lakey Pinguino
Viscount

y goce guisando con una

Cocina de Gas Butano

Distribuidor: CASA PAYEAS

Calle Sta. Margarita, 6 - ARTÁ

REPORTAJE

LA PIEDRA PULIDA

este mes

por Orell



Uno de los oficios que hoy, en la actualidad, ha desaparecido casi totalmente es el de PEDRERO; ya nadie labra la piedra con cincel y martillo, nadie pule ni abrillanta manualmente.

Este Arte que así puede llamarse, tenía forzosamente que morir o mecanizarse, gracias a las máquinas que cortan y pulen la piedra han nacido en nuestra localidad las marmolerías.

No sería justo hacer un reportaje a los talleres del mármol, sin hacer mención del trabajo que los desaparecidos canteros, maestros marmolistas, legaron a la Villa.

Como detalle del trabajo antiguo nos queda entre otros los testimonios de las bolas y, el gran AS DE COPAS de la plaza del ayuntamiento que, con infulas de Monumento, quedó encerrado en un polígono regular moldurado, receptáculo en el cual debía caer el agua del motivo ornamental, pero que, por desgracia, casi nunca brota.

En trabajos finos pueden verse, escalones, escudos, ceniceros, piezas de escritorio etc. que salieron de las manos de los artesanos del cincel.

Con el fin de dar a conocer a los lectores de BELLPUIG alguna faceta de los nuevos métodos de trabajo, visito la marmolería de los hermanos Juan y Sebastián Massanet.

Me recibe el segundo de ellos y, por una escalera de mármol, naturalmente, me acompaña a la habitación donde se encuentra su hermano que es quien contestará a mis preguntas.

La habitación, mitad estudio, mitad oficina, es también un muestrario de las distintas calidades de las piedras que se trabajan en el taller y, entre varias piezas ya terminadas puedo ver la buena factura de varias chimeneas y el buen gusto con que están trabajadas, sobre una mesa un gran dibujo en el cual está trabajando el Sr. don Juan Massanet, mientras marca unas líneas, le informo del motivo de mi visita y, dejando lapicero y regla se presta la interrogatorio.

—Sr. Massanet, ¿para ser marmolista es preciso ser un buen dibujante lineal?

—¡Hombre! ser buen dibujante,

lo que se dice buen dibujante, es preciso, pero mucho mejor lo fuere, por lo menos creo necesario, tener bastantes nociones de ello por ejemplo, saber interpretar un plano, elevar o reducir la escala del mismo según convenga y, saber algo de perspectiva para dar a entender a los clientes las ideas que se plasman en el dibujo, en fin, creo que el que sabe dibujo, tiene más facilidades para este trabajo.

—¿Quién fue su maestro en Arte de trabajar la piedra?

—Pensándolo bien creo que, mis maestros fueron todos aquellos con quienes trabajé, ya que de todos aprendí algo, empezando por Baltasar Moya, Lorenzo Mestre, Juan Ginard, G. Riera, Juan Servera p.d., Juan Ferriol, Jerónimo Esteva, mi hermano Sebastián, Juan Alzamora y, Jaime Femenías que en aquella época eran los que componían la plantilla y, perdona esta larga lista y que, por medio de esta entrevista aproveche para testimoniarles mi más sincero agradecimiento por todo cuanto me enseñaron.

Perdonado de antemano, pues no faltaba más, de agradecidos a el dar las gracias por los favores recibidos.

—¿En sus principios trabajaba a gusto la piedra?

—Sí, siempre me ha gustado mucho trabajarla y lo hacía con verdadera ilusión, poniendo siempre de mi parte el máximo interés en aprender, ello no quiere decir que sea un buen pedrero, ni mucho menos, ilusión en llegar si la tenía pero no es suficiente la ilusión para alcanzar lo que se desea, lo que sí debo decirte es que, de todos los que fueron mis maestros, el que más cuidó de mí fue como es natural mi hermano, al empezar en este trabajo ya llevaba él unos años de oficio y, no me dejaba pasar la más pequeña falta y reconocí que, en este trabajo me ha ganado siempre.

—De todos sus maestros ¿quién distinguiría y quién le causó más admiración?

—Bueno, distinguiría a tres de ellos, al ya fallecido D. Juan Servera (Leu) para mí una buenisima persona y a quien tengo mucho que agradecer; Don Baltasar Moya del que podría hacer también muchos elogios y a D. Juan Ferriol, ahora y para ser sincero, quien causó en mí profunda admiración fue el último de ellos, y por llamarlo de algún modo te diré que tenía un estilo diferente, su trabajo se distinguía del nuestro; para cosas finas tenía una capacidad de trabajo y una paciencia enormes, recuerdo entre otras cosas la reproducción en miniatura del Castillo de Sa Torre de Canyamel con piedra de Artá pulimentada, con todas sus almenas e incluso las puertas, están trabajadas con distinta piedra, con Onix, como la llamamos nosotros, aquello era una maravilla y, debemos tener en cuenta que, en aquel entonces se desconocía la existencia de maquinaria y que por esto tiene mayor mérito que si se hiciera en estas fechas disponiendo de modernos medios de trabajo.

—¿Qué considera Vd. más duradero, los trabajos de hoy en día o los que hacían los antiguos canteros?

—Considero más duradero el de los antiguos canteros pues todo lo hacían macizo, si bien, su trabajo era más limitado, hoy se hacen muy pocos trabajos con piedra maciza, pues la forma de construir es tan diferente que casi no permite el empleo de espesores y, se hace en su mayor parte a base de forro, además, la construcción moderna está hecha de hierro y portland y es fuerte de por sí sola, no es necesario la piedra para darle solidez, la piedra se emplea hoy en las casas y como regla general, en forma decorativa.

—¿De dónde procede la piedra que Vds. trabajan en su taller?

—La que trabajamos a base de plancha, me refiero a los gruesos de dos y tres cm., generalmente es de nuestra península, pero también se emplea la importada de Italia y Portugal, para trabajos macizos o espesores de 6 a 10 cm. se emplea la piedra de Artá y la de Binisalem.

—El mármol es una piedra caliza compacta y de regular dureza, es la piedra de Artá de esta naturaleza?

—Yo diría que sí, además, la piedra de Artá tanto labrada como

pulimentada es, al menos para mí, de las más bonitas y no creo que tenga nada que envidiar a ninguna otra, si no todo lo contrario.

—¿Se encuentra en nuestra isla la misma calidad de piedra que la importada de la península o del extranjero?

—Si cuando dices calidad te refieres a que sea una piedra que permita ser aserrada y trabajada en las marmolerías, creo que sí, pues en Mallorca tenemos marmolerías con telares para aserrar bloques y, estos bloques proceden de las canteras mallorquinas y no creo que se puedan considerar de inferior calidad; Lo que ocurre es que hay muy poca producción de bloques; Para hacer este trabajo es necesario una maquinaria bastante pesada y muy costosa, no conociendo yo en Mallorca, ninguna empresa que se dedique a ello, salvo algunos canteros que trabajan con palancas y útiles de poca monta que se atreven a sacar bloques no muy grandes, los que sirven después a estas casas que tienen telar que los cortan en planchas de dos o más cm. Yo lo que ignoro es si en la isla se podría encontrar una cantera que pudiese producir material suficiente como para montar el tinglado de su extracción.

—¿Tan difícil y costosa ve Vd. esta empresa?

—Es costosa pero no difícil, hoy con millones es todo factible, para empezar diré que, si se tuviese el filón de piedra se necesitaría, disponer de energía eléctrica por medio de transformador, maquinaria de extracción con grúas, rieles, vagones, telares, compresores y otros, todo ello montado al pie mismo de la cantera, para de esta forma servir directamente las planchas, ya que el transporte de los bloques es muy penoso por su difícil manejo, ni que decir tiene que el filón debería ser una montaña inmensa que durase la extracción unos cuantos años ya que de otra forma no sería productivo.

—¿Puede indicarme si no es secreto profesional el proceso de trabajo por ejemplo, de esta cornisa?

—No, no es secreto profesional, es una cosa muy sencilla, lo que pasa es que, cada marmolista tiene

su forma de trabajar y enfocar el trabajo, por esto el proceso puede ser distinto, es mejor verlo que explicarlo.

—He podido ver en varias casas, piedras de mármol manchadas, puede dar a nuestras amas de casa algún remedio para hacerlas desaparecer?

—Quiero suponer que te refieres a las piedras de cocina o «bancaladas» de cocina como las llamamos vulgarmente, pues fuera de estas piedras no vi ninguna otra manchada; Regularmente las manchas de estas piedras son producidas por agentes ácidos o grasos, tales como el limón, vinagre, aceite etc.; Estas manchas llegan a desaparecer a medida que se va limpiando la piedra, porque por regla general la limpieza se hace a base de detergentes y estos por su potencia en cloro, llegan a quitar el brillo a la piedra y con ello la mancha; Cosa muy distinta ocurre con las manchas de aceites y grasas pues, la piedra al ser porosa absorbe estas materias que penetran en su interior y por esto son más difíciles de quitar, yo diría a las amas de casa que fuesen con cuidado con lo que ponen sobre las piezas de mármol y que al darse cuenta de la caída de aceite u otra materia ácida, limpien acto seguido la piedra a fin de no dar tiempo a que esta lo absorba.

En cuanto a la limpieza de chimeneas y otros les aconsejaría que, no empleasen según que detergentes, pues estos como dice la Televisión, con su gran poder limpiador, le quitan el brillo a la piedra dejándola mate y fea, es mucho mejor un trapo mojado en agua clara bien escurrido y después secar con otro seco de lana, frotando fuerte hasta calentar la piedra si es preciso y, dos veces al año, darles una pasada de líquido abrillantador; Si así lo hacen lo conservarán nuevos y brillantes.

Estas fueron las respuestas y consejos de un marmolista que, aprendió el oficio de los desaparecidos canteros artífices en Artá de la piedra pulida.

NOTICIARIO LOCAL - NOTICIARIO

FUTBOL



El día 5 de Mayo, el Club Deportivo Artá, se proclamó Campeón del Grupo A del Campeonato de II Regional. El último encuentro se disputó contra el Felanitx, partido que terminó con la victoria artanense por el mínimo resultado de 3 a 2.

Acudió mucho público al campo de "Ses Pesqueres", ya que el encuentro revestía un carácter de homenaje para los campeones. Hubo suelta de cohetes por parte de algunos aficionados y por parte de la Sociedad Colombófila Artanense de palomos, detalle digno de agradecer, pues el símbolo de la paz calmó los ánimos un tanto excitados de los jugadores y del respetable.

Por la noche se celebró en el Club Recreativo y de Ajedrez un animado baile con el conjunto músico-vocal "The King Combo Five" que ofreció lo mejor de su nuevo y extenso repertorio.

En resumen buen día, buen partido, buen título y buena velada. Lo único que desentonó un poco fue el "crecido" precio de las entradas. Ignoramos cómo está la secuencia del Club, pero después del baile-homenaje, debe estar muy optimista.

QUINIELAS



El Club Recreativo y de Ajedrez organizó, como años anteriores, un Concurso de Pronósticos, consistente en adivinar el resultado exacto, la diferencia o la cantidad de goles del equipo vencedor de los partidos de 1.ª y 2.ª división que estuviesen comprendidos en la quiniela.

Al final de las 30 jornadas del Campeonato Nacional de Liga, el vencedor de este animado y popular concurso fue don Juan Tous, seguido de don Cristó-

bal Lliteras, don José Ramis, don Andrés Tous y don Antonio Sureda, por lo que respecta a los 5 primeros lugares. Nuestra enhorabuena a la organización y a estos "cerebros" del deporte Rey.

AULA TEATRO



El día 6 de Mayo, como continuación y final del Aula de Teatro organizada por el Club Llevant, dio la última conferencia el redactor jefe del periódico "Balears", don Juan Bonet.

Versó sobre la figura admirada del gran poeta y autor Federico García Lorca.

El Sr. Bonet estudió la figura de García Lorca, como poeta, pintor, músico, como autor y como hombre.

Al final de la charla, que fue del agrado de todos los asistentes, el conferenciante invitó al coloquio contestando a casi todas las preguntas que le formularon.

RONDA



Ya tenemos Campeonatos de Ronda. La pareja formada por Juan José Luis Terrasa y Francisco Vicens Tous, se han alzado con el triunfo absoluto en el reciente Campeonato celebrado en el Bar - Bodega Matemales.

"Congratulations" a los vencedores.

REAL MADRID

Noche triste la del día 15. El Real Madrid fue apeado de la Copa de Europa por el equipo inglés Manchester.

En el Estadio Santiago Bernabeu no hubo festival blanco ni festival la, la, la, y los muchos incondicionales madridistas existentes en Artá, tuvieron que entonar el adiós muchachos...

CLUB LLEVANT



Se asegura que el grupo de teatro del "Club Llevant", después del éxito obtenido con "El bosc de la senyora Avia", está preparando nuevas y modernas obras.

Creemos que sería del agrado de todos los artanenses que se incluyera en el programa de nuestras fiestas patronales una representación de este estupendo grupo teatral.

*

Una vez finalizada el Aula de Teatro, "BELLPUIG" felicita y agradece al Club Llevant el esfuerzo realizado en la organización de este movimiento cultural que tanto ha contribuido a engrandecer la cultura artanense, porque es aquello de que el contacto con los mejores siempre mejora y en este caso el escuchar a personalidades como Antonio Serra, Alejandro Ballester, Serafin Guiscafré, Antonio Mus, Vidal Alcover, Planas Sanmartí, Eduardo Rojo, Juan Bonet y otros, es algo que no se olvida fácilmente.

Por todo lo expuesto, enhorabuena Club Llevant y adelante en nuestro empeño.

COMUNIONES



El día 19 se celebró en la Iglesia Parroquial el solemne acto de las Primeras Comuniones.

Felicitamos a todos los niños y niñas que comieron por primera vez el Pan de los Angeles.

MUNICIPALES



Hace bastante tiempo se empezó a cambiar la rotulación del nombre de las calles de nuestro pueblo.

Observamos que hasta el momento solamente las calles Santa Margarita y Margarita

rita Esplugas se han visto beneficiadas con esta importante y necesaria reforma.

No sabemos los motivos que pueda haber para la paralización de esta obra, pero seguramente deben ser de mucho peso.

*

Prosiguen a ritmo acelerado los trabajos de perforación en "Sa font de la Vila".

Esperamos y deseamos que se consiga un resultado totalmente satisfactorio y que el problema del agua deje de ser un problema.

Montepío de Previsión Social «Divina Pastora»

Pueden afiliarse desde los 14 hasta los 55 años y tendrán derecho a las siguientes prestaciones:

Subsidio a la Vocación Religiosa, Nupcialidad, Natalidad, Vejez según período de cotización desde 6.000'— a 500'— pesetas mensuales.

Accidente individual, asistencia social de calamidad económica por enfermedad.

Auxilio al fallecimiento, con los gastos de sepelio, asistencia religiosa y civil, derecho a Sepultura, más 10.000'— a los familiares que corresponda.

Para informes y afiliaciones, diríjense al Gestor Delegado de Artá y pueblos de la comarca: GABRIEL MASSANET FEMENIAS. - Calle Sol, 5.

LOCAL - NOTICIARIO LOCAL

EXCURSION



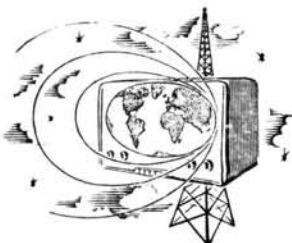
Los vecinos del Coll de N' Abrines realizaron el pasado día 19 su tradicional excursión.

En número de 106 recorrieron todo el litoral norte de Mallorca, viniendo encantados y haciendo proyecto para el año que viene.

Ya se sabe, cuando hay buenos dirigentes, la cosa se dirige por sí sola y he oído decir que en el mes de Septiembre piensan dirigirse a Roma.

Feliz viaje y cuidado con las fuentes romanas.

NOTICIARIO RADIOFONICO



Desde principios del mes de Mayo se difunden semanalmente los jueves a las 3 de la tarde por Radio Popular de Mallorca, Noticias de Artá y su comarca, a través del

programa "Buenas tardes, Mallorca".

Cuida de esta información nuestro colaborador y amigo Josep M.^a Salom con la misma fluidez y agilidad periodística que caracterizan todos sus escritos.

EL GRUPO «FARSA»

En la noche del pasado día 19, presentó en el Teatro Principal, el grupo de mímica "Farsa", cuya actuación constituyó una agradable sorpresa para la mayoría de espectadores que acudieron a la representación.

El grupo "Farsa", creemos se equivocó al organizar su presentación en Artá, en una fecha totalmente inadecuada para que el público correspondiera medianamente. Pues no hay que dudar que de haberse presentado en una noche de la temporada invernal, el escaso centenar de espectadores que acudieron a la representación, se habría duplicado por lo menos. No obstante, repetimos, la actuación de este joven grupo de mímica fue del agrado de los asistentes por su novedad, su arte y su indiscutible categoría, y nos gustaría que en nueva ocasión, ya con el aval de los aplausos que se les tributaron y las positivas opiniones de la mayoría de los que presenciaron su actuación, volvieran a actuar en nuestra villa, en fecha más a tono con la comodidad del espectador.

Terpo

CULMEN, S. A.

Compañía Española de Capitalización, S. A.

CAPITAL Y RESERVAS AL 31-12-66: 228.468.866,73 Ptas.

Resultado del sorteo de amortización celebrado el día 25 de marzo de 1968, ante el Notario de Madrid don José Luis Díez Pastor.

**U - C - L - I - N - T - W - F - I
V - M - X - I - B - C - Y - C - H - T
G - N - W - B - W - C - H**

CAPITALES PAGADOS POR SORTEO HASTA LA FECHA: 29.235.000 Ptas.

El primer premio de la Lotería Nacional del 25-5-68 ha sido el 58.764.

Princesa, 23
Madrid (6)
Apartado 1.133

URBANIZACIÓN CALA PROVENSAIS

Situada en los terrenos

Font de Sa Cala

Venta de solares

al contado y a plazos

Informes:

FERRETERIA Y ESTANCO CABRER

Artá

CRISTALERIA ISLEÑA

INCA
P. Cerdá, 2
Tel. 320

ESPEJOS Y CRISTALES DE TODAS CLASES

FELANITX
Juevert, 21
Tel. 268

**Plaza General Goded, 6 - Teléfono 141
MANACOR (BALEARES)**

Ecos Artanenses

NACIMIENTOS



Día 11 Mayo. Margarita Buenaventura Terrasa Ginard, hija de Rafael y de Francisca. Calle Santa Catalina, 10. Juana María Massanet Ferrer, hija de Miguel

y de Catalina. Calle Gómez Ulla, 13. Día 14 Mayo. Bárbara Ginard Ginard, hija de Juan y Bárbara. Calle General Goded, 13.

Día 24 Mayo. Miguel Santandreu Femenías, hijo de Monserrate y María. Calle General Aranda, 93.

Día 25 Mayo. Domingo Moreno Castellano, hijo de Domingo y de Juana. Calle Abrevaduro, 22. Francisco Molina Pozo, hijo de Francisco y de Carmen. Calle Parroquia, 11.

Día 26 Mayo. Antonio Muñoz Navarro, hijo de Antonio y de Josefa. Calle Parroquia, 3.

MATRIMONIOS



Día 8 de Mayo. Antonio M.^a Amorós Ferragut, con María Magdalena Solivellas Alzina, en la Iglesia Parroquial y bendijo la ceremonia el Reverendo Jaime Sancho Gili, Vicario de esta Parroquia.

DEFUNCIONES



Día 7 Mayo. Lorenzo Servera Mestre falleció a la edad de 76 años. Calle Pep Not, 45.

Día 7 Mayo, a la edad de 18 días falleció Arturo Capó

Esteva. Calle Pou D'evall.

Día 13 de Mayo a la edad de 68 años falleció Antonio Amorós Cantó. Calle Clota, 2.

Día 15 Mayo, a la edad de 76 años falleció Miguel Gili Tous. Calle Nueva, 23.

Día 17 Mayo, a la edad de 73 años falleció Juan Villalonga Gil. Calle Crema, 12.

Día 31 Mayo, a la edad de 76 años falleció Jaime Femenías Lladrés. Calle Parras, 12.

EXTRAORDINARIO NUMERO DE VACACIONES

Como todos los años, el próximo número de BELLPUIG, correspondiente a la unión de los meses Julio - Agosto, constituirá el EXTRAORDINARIO

BELLPUIG de VACACIONES - 1968

en el que ofreceremos a nuestros lectores interesantes reportajes y artículos literarios sobre las Fiestas Patronales, así como amplia información sobre la última actualidad artanense.

(Viene de la pág. 2)

LOS TELECLUBS Y LA PARTICIPACION CULTURAL

Dentro de las funciones de distracción y ocupación del ocio, la televisión en general, y los teleclubs en particular, tienen dos importantes objetivos: informar e instruir. A este último nos vamos a referir aquí. La experiencia práctica demuestra que la televisión, aún teniendo mayor influjo a nivel individual, conforma al mismo tiempo el modo de vida de los distintos grupos sociales.

El teleclub como base asociativa voluntaria —recepción colectiva de la televisión— constituye uno de los instrumentos más útiles y eficaces que puedan darse para conseguir una activa participación de los interesados a la elaboración de su propia cultura.

Son los teleclubs los que especialmente han de lograr la adquisición directa o indirecta de los conocimientos transmitidos por la pequeña pantalla. La discusión en grupos, la confrontación de opiniones y las experiencias reales, es como se ha de alcanzar el objetivo básico de la participación cultural activa a través del teleclub.

Un grave riesgo es el de creer que con la televisión se sabe todo y lo asistente para desenvolverse en la vida. Los conocimientos transmitidos por la tele deben servir para despertar el interés por la promoción de la cultura no sólo a escala individual, sino también a escala colectiva. En la medida en que el teleclub consiga esta participación cultural de todos podrá decirse que responde a su finalidad.

Pero es importante que este esfuerzo personal de los destinatarios por asimilar los contenidos culturales de la televisión sea potenciado por un diálogo vivo entre la televisión y ellos mismos. El diálogo permitirá el ajustamiento idóneo entre las necesidades reales y los valores objetivos de índole cultural que quieren transmitirse. Los teleclubs, sin duda alguna deben ser los cauces efectivos de este diálogo.

Ferruch



La muntanya del tresor

Cerca d'or i argent

Quan érem allots, a principis de segle, i en la diligència de mestre Tomeu Mangol arribàvem al Coll d'Artà, per descansar els cavalls i estirar-nos un poc les cames, baixant del carruatge, pujàvem a peu les costes del Coll.

A mà esquerra, la gran muntanya coronada pels penyals, que ens recordava la contarella d'En Tià de Sa Real. Amb el seu llibre misteriós, llegint-lo per l'endret, havia aconseguit penetrar dins aquells penyals i contemplar les riqueses que contenien; llegint-lo pel revés, havia aconseguit sortir de dins les roques que es tancaven tan com ell anava passant.

Subaix d'aquells penyals destriàvem —encara ara ho sabem veure— un llenegall de terra remoguda que era la senyal d'uns cercadors de tresors que no faria, llavors, molts d'anys havien anat a provar sort.

La fuga precipitada dels moros que poblaven Mallorca quan la conquistà el Rei En Jaime donà lloc a que es cregués en l'existència de tresors amagats, deixats pels qui pogueren fugir confiant en que algun dia tornarien a recuperar-los. L'esperança és lo darrer que se perd.

Alguna nova rebuda, qualque desembarc de moros, una o altra troballa, era motiu o ocasió per a que la fantasia popular creàs un nom com el de la Muntanya del Tresor. o per a que inventàs una contarella sobre l'ingeni d'un com En Tià de Sa Real.

Algunes coses certes ens diu la Història.

No feia més que uns 150 anys de la fuga dels moros, i el batle d'Artà rebia una carta del Governador de Mallorca, de dia 15 de juny de 1385, en que li deia que donàs favor i ajuda a una dona castellana, anomenada Maria Alfonso. Ella venia de terres de moros, de Barbaria, i diu que a alguns llocs que ella sap, perquè allà li donaven les senves, i ha soterrats tresors de monedes. Si vol cavar, deixau-li fer, que ho fassa a davant de vos, i lo que trobi ho dureu al Procurador del Senyor Rei.

No feia més que un centenar d'anys de les notícies dutes per Na Maria Alfonso i trobam una altra temptativa de cerca de tresors deixats pels moros al voltant del nostre poble.

La notícia d'aquesta segona temptativa la dona també una carta, d'En Francesc de Burgues, Conseller i Camarlenec de don Joan, Rei d'Aragó, de dia 29 de juliol de 1475. Es dirigeix a tots els oficials Reials de la Ciutat i Reine de Mallorca; però diu «signament» als de les parroquies de Manacor i d'Artà:

«Com Nos hiam donada licencia e facultat de cavar, o fer cavar or e argent, monedes, o no monedes, com encare qualsevols menes an Pere Armengol peraire de Mallorca e Nadal Sansaloni de Manacor e que puscan anar en la cova den Pardines per cercar moneda... e encercar del dit or e argent monedats e no monedats».

Els Pardines estaven a Artà ja en 1244, tenien casa a dins la vila i posseïen les terres de Son Vives de Sant Llorenç veïnades de Sauma, per tant les muntanyes del Tresor. (Vide «Artà en el siglo XII»).

«Com encare —segueix diguent la carta— cercar qualsevol manera de menes ab tota aquella ferramenta e artelleria que necessari sia.

Deim-vos per so e manam de part del Senyor Rei... donets a aquells tot consell, favor e ajuda. Com nos siam de pacte ab ells que, de continent que tropien algun senyal del dit or e argent e qualsevol altres menes desus dites que, abans que hi toquen, ne aquelles en altre part sen porten, ho deven a Nos denunciar, sots pena de perdre el dret o part que les pertoque».

La participació que se'ls donava era «el ters per ells i dues parts per el Sor. Rey», pagades les «messions», o sia, les despeses. La llicència era per a sis mesos, passats el quals ja era nul·la.

A quant degué pujar el terc que les tocava a N'Armengol i En Sansaloni? Per les dues parts que tocaven al Rei, no figura cap entrada en la Tresoreria Reial.

Palma, maig de 1968.

Ll. Lliteras, Pre.

COES

COOPERATIVAS ESPAÑOLAS

Vinos, Arroz, Aceite, etc.

Delegación en Artá:

Casa Payeras

M. Blanes, 14 - Teléfono 51

SIEMPRE AL SERVICIO DE LAS AMAS DE CASA



Casa Payeras

M. Blanes, 14 - Teléfono 51
ARTA (Mallorca)

Le ofrece sus distintas secciones de
ELECTRO - DOMESTICOS